



## CHAPITRE 131

Loi changeant le nom de Zdenek Podskalsky en celui de Denis Podskalsky  
Dennis

[Sanctionnée le 21 mars 1962]

## CHAPTER 131

An Act to change the name of Zdenek Podskalsky to that of Denis Podskalsky  
Dennis

[Assented to 21st March 1962]

Préam-  
bule.

**A**TTENDU que Zdenek Podskalsky, administrateur en assurance, de la ville de Montréal-Ouest, district de Montréal, a, par sa pétition, représenté:

Qu'il est né en la cité de Levin, Tchécoslovaquie, le 1er jour de juillet 1925, de parents d'origine tchécoslovaque, est majeur et citoyen canadien comme en fait foi le certificat de citoyenneté canadienne no 187184 portant la date du 9 décembre 1957;

Qu'il vint au Canada le 13 septembre 1949 où il a toujours demeuré par la suite; depuis septembre 1952, il réside en la cité de Montréal, province de Québec;

Que depuis 1951 il transige ses affaires sous le nom de Denis Dennis, est connu comme tel parmi ses amis et connaissances et a signé des contrats sous ce nom;

Qu'il a épousé, en la cité de Montréal, Ruth Rita Elizabeth Swift et que de ce mariage sont nés deux fils, Simon Joseph le 18 août 1957 et Randall John le 21 septembre 1958; que ces derniers sont inscrits au St. George's School of Montreal Inc., en la cité de Montréal, district de Montréal, sous les noms respectifs de Simon Joseph Dennis et de Randall John Dennis.

**W**HEREAS Zdenek Podskalsky, insurance executive, of the town of Montreal West, in the district of Montreal, has, by his petition, represented:

That he was born in the city of Levin, in Czechoslovakia, on the 1st day of July 1925, to parents of Czechoslovakian origin, and is of full age and a naturalized Canadian citizen by virtue of certificate of Canadian citizenship No. 187184 dated December 9th 1957;

That he came to Canada on September 13th 1949 and has ever since been domiciled in Canada and since September 1952 in the city of Montreal, Province of Quebec;

That since 1951 he has been doing business under the name of Denis Dennis, has been known among his friends and acquaintances as Denis Dennis, and has been a party to contracts under the name of Denis Dennis;

That he was married in the city of Montreal to Ruth Rita Elizabeth Swift, and of his marriage there were born two sons, Simon Joseph born on August 18th 1957, and Randall John born on September 21st 1958, who are registered in St. George's School of Montreal Inc. in the city of Montreal, district of Montreal, under the name of Simon Joseph Dennis and Randall John Dennis respectively;

Que cette pluralité de noms lui cause ainsi qu'à sa famille des difficultés sans cesse renouvelées dans ses affaires personnelles et dans ses transactions d'affaires; que ces difficultés surviennent surtout lorsqu'on lui demande ou que l'on demande à ses enfants de fournir leur certificat de naissance;

Que pour les raisons qui précèdent le pétitionnaire désire changer son prénom en celui de Denis et son nom en celui de Dennis;

Attendu que le pétitionnaire a demandé l'adoption d'une loi aux fins susdites, et qu'il est à propos d'accorder la demande contenue dans la dite pétition;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Nom  
changé.

**1.** Le dit Zdenek Podskalsky sera désormais connu et désigné sous le nom de Denis Podskalsky Dennis et son nom sera désormais Denis Podskalsky Dennis.

Exercice  
des droits.

**2.** Sous son nouveau nom, le pétitionnaire pourra exercer, réclamer et posséder tous les droits, bénéfices, avantages et titres auxquels il aurait eu droit sans ce changement de nom, et tous les contrats, documents, ententes, articles, droits, diplômes, degrés, permis, baux, inscription, enregistrements, polices d'assurances, nominations et pouvoirs acquis ou lui profitant ou auxquels il a été partie sous le nom de Zdenek Podskalsky ou de Denis Dennis, lui profiteront et seront censés avoir été reçus ou signés par lui sous le nom de Denis Podskalsky Dennis.

Biens.

**3.** Sous le nom de Denis Podskalsky Dennis il pourra recouvrer, avoir, détenir, posséder ou recevoir en héritage tous les biens immobiliers et mobiliers de toute nature qu'il peut maintenant ou qu'il pourra à l'avenir avoir, aussi complètement et dans la même mesure que si la présente loi n'avait pas été adoptée.

Héritages,  
etc.

**4.** Tous les legs ou donations contenus dans tout testament, codicille, acte de do-

That this multiplicity of names is a source of endless difficulties for him and his family in his personal affairs and business transactions; and that these difficulties arise particularly when he or his children are required to produce their birth certificates;

That for the above reasons, the petitioner wishes to change his Christian name to that of Denis, and his family name to that of Dennis;

Whereas the petitioner has prayed for the passing of an act for the aforesaid purposes and it is expedient to grant the prayer contained in the said petition;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** The said Zdenek Podskalsky shall henceforth be known and designated by the name of Denis Podskalsky Dennis, and his name shall henceforth be Denis Podskalsky Dennis.

**2.** Under his new name the petitioner may exercise, claim and enjoy all the rights, benefits, advantages and titles to which, without such change of name he would have been entitled, and all contracts, deeds, covenants, articles, claims, diplomas, degrees, permits, leases, inscriptions, registrations, insurance policies, appointments and powers, acquired or entered into by him or to which he was a party under the name of Zdenek Podskalsky or of Denis Dennis, shall avail to and bind him and be deemed to be entered into or executed by him under the name of Denis Podskalsky Dennis.

**3.** Under the name of Denis Podskalsky Dennis, he may recover, have, hold, possess and inherit all immoveable and moveable property of any kind, which he may now or hereafter have, as fully and to the same extent as if this act had not been passed.

**4.** All legacies or gifts contained in any will, codicil, deed of gift, policy of in-

nation, police d'assurance ou autrement, qui ont été ou seront faits en sa faveur sous l'un ou l'autre de ses deux noms lui profiteront.

surance, or otherwise, now or hereafter made in his favour under either name shall avail to him.

Obligations, etc.

**5.** Toutes les obligations contractées par le pétitionnaire sous l'un ou l'autre de ses nom et prénom seront exigibles de lui sous son nouveau nom; et la présente loi ne doit interrompre aucune instance, aucun procès pendant devant une cour de cette province et auquel il pourra être partie; on procédera à jugement et à exécution comme si la présente loi n'avait pas été adoptée.

**5.** All obligations entered into by the petitioner under either of his Christian or family names shall be exigible against him under his new name. This act shall not interrupt any suit or proceeding pending before any court of this Province and to which he may be a party, and the same may be continued to judgment and execution as if this act had not been passed.

Obligations, etc.

Épouse et enfants.

**6.** Tous les droits et privilèges, en général de toute nature et de toute espèce, que la présente loi peut conférer au pétitionnaire bénéficieront à sa dite épouse et à ses enfants.

**6.** All rights and privileges generally, of every nature and kind, which may be conferred upon the petitioner by this act, shall benefit his said wife and children.

Wife and children.

Registres de l'état civil.

**7.** Les registres de l'état civil contenant l'inscription de l'acte du mariage du pétitionnaire à Ruth Rita Elizabeth Swift ainsi que ceux contenant les actes de naissance des enfants du pétitionnaire lesdits Simon Joseph et Randall John, devront être modifiés pour donner effet à la présente loi, sur production entre les mains des dépositaires des dits registres d'une copie certifiée de la présente loi.

**7.** The relevant registers of civil status in which the entry of the act of marriage of the petitioner to Ruth Rita Elizabeth Swift as well as the registers of civil status containing the entry of the acts of birth of the petitioner's children the said Simon Joseph and Randall John, shall be amended to give effect to this act, upon the filing with the depositaries of the said registers of civil status of a certified copy of this act.

Registers of civil status.

Entrée en vigueur.

**8.** La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

**8.** This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming into force.